English

WL-60T Owner's Manual

Before using this unit, carefully read "USING THE UNIT SAFELY" and "IMPORTANT NOTES." After reading, keep the document(s) where it will be available for immediate reference.

© 2019 Roland Corporation

日本語

WL-60T 取扱説明書

本機を正しくお使いいただくために、ご使用前に「安全上のご注意」と「使用上のご注意」をよくお読みください。お読みになったあとは、すぐに見られるところに保管しておいてください。

© 2019 Roland Corporation

Deutsch

WL-60T Bedienungsanleitung

Lesen Sie zuerst die Abschnitte „SICHERHEITSHINWEISE" und „WICHTIGE HINWEISE". Lesen Sie dann diese Anleitung ganz durch, um sich mit allen Funktionen des Geräts vertraut zu machen. Bewahren Sie die Anleitung zu Referenzzwecken auf.

© 2019 Roland Corporation

Français

WL-60T Mode d'emploi

Avant d'utiliser cet appareil, lisez attentivement les « CONSIGNES DE SÉCURITÉ » et les « REMARQUES IMPORTANTES ». Après lecture, conservez les documents dans un endroit accessible pour pouvoir vous y reporter dès que nécessaire.

© 2019 Roland Corporation

Italiano

WL-60T Manuale dell'Utente

Prima di usare questa unità, leggete con attenzione "USARE L'UNITÀ IN MODO SICURO" e "NOTE IMPORTANTI". Dopo la lettura, tenete il documento(i) a portata di mano per future consultazioni.

© 2019 Roland Corporation

For details on how to use the WL-60T, refer to the owner's manual of the wireless system product that you're using.

WL-60T の使いかたについては、お使いになるワイヤレス・システム製品の取扱説明書をご覧ください。

Weitere Informationen zur Verwendung des WL-60T finden Sie in der Anleitung des wiederholenden Drahtlossystems.

Pour plus d'informations sur l'utilisation du WL-60T, consultez le mode d'emploi du système sans fil que vous utilisez.

Per i dettagli su come usare il WL-60T, fate riferimento al Manuale dell'Utente del sistema wireless che state utilizzando.

USING THE UNIT SAFELY

INSTRUCTIONS FOR THE PREVENTION OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS

About ⚠ WARNING and ⚠ CAUTION Notices

⚠ WARNING	Used for instructions intended to alert the user to the risk of death or severe injury should the unit be used improperly.
⚠ CAUTION	Used for instructions intended to alert the user to the risk of injury or material damage should the unit be used improperly. * Material damage refers to damage or other adverse effects caused with respect to the home and all its furnishings, as well to domestic animals or pets.

About the Symbols

△	The △ symbol alerts the user to important instructions or warnings. The specific meaning of the symbol is determined by the design contained within the triangle. In the case of the symbol at left, it is used for general cautions, warnings, or alerts to danger.
⃠	The ⃠ symbol alerts the user to items that must never be carried out (are forbidden). The specific thing that must not be done is indicated by the design contained within the circle. In the case of the symbol at left, it means that the unit must never be disassembled.
●	The ● symbol alerts the user to things that must be carried out. The specific thing that must be done is indicated by the design contained within the circle. In the case of the symbol at left, it means that the power-cord plug must be unplugged from the outlet.

ALWAYS OBSERVE THE FOLLOWING

⚠ WARNING

Do not disassemble or modify by yourself
Do not carry out anything unless you are instructed to do so in the owner's manual. Otherwise, you risk causing malfunction.

Do not repair or replace parts by yourself
Be sure to contact your dealer, a Roland service center, or an official Roland dealer.
For a list of Roland service centers and official Roland dealers, refer to the Roland website.

Do not use or store in the following types of locations
- Subject to temperature extremes (e.g., direct sunlight in an enclosed vehicle, near a heating duct, on top of heat-generating equipment); or are
- Damp (e.g., baths, washrooms, on wet floors); or are
- Exposed to steam or smoke; or are
- Subject to salt exposure; or are
- Exposed to rain; or are
- Dusty or sandy; or are
- Subject to high levels of vibration and shakiness; or are
- Placed in a poorly ventilated location.

Do not place in an unstable location
Otherwise, you risk injury as the result of the unit toppling over or dropping down.

Use only the specified AC adaptor and the correct voltage
Use only the specified AC adaptor, and make sure the line voltage at the installation matches the input voltage specified on the AC adaptor's body.

Do not allow foreign objects or liquids to enter unit; never place containers with liquid on unit
Do not place containers containing liquid (e.g., flower vases) on this product. Never allow foreign objects (e.g., flammable objects, coins, wires) or liquids (e.g., water or juice) to enter this product. Doing so may cause short circuits, faulty operation, or other malfunctions.

Turn off the unit if an abnormality or malfunction occurs
In the following cases, immediately turn off the power and contact your dealer, a Roland service center, or an official Roland dealer for service.
- If smoke or unusual odor occurs; or
- Objects have fallen into, or liquid has been spilled onto the unit; or
- The unit has been exposed to rain (or otherwise has become wet); or
- The unit does not appear to operate normally or exhibits a marked change in performance.

For a list of Roland service centers and official Roland dealers, refer to the Roland website.

Be cautious to protect children from injury
Always make sure that an adult is on hand to provide supervision and guidance when using the unit in places where children are present, or when a child will be using the unit.

Do not drop or subject to strong impact
Otherwise, you risk causing damage or malfunction.

Handle batteries carefully
If used improperly, you risk the dangers of fluid leakage, overheating, combustion, explosion, etc. Carefully observe the following:
- Do not heat, disassemble, or toss them into a fire or water.
- Do not expose them to sunlight, flame, or any other source of extreme heat.
- Do not attempt to charge a dry cell battery.

⚠ CAUTION

When disconnecting the power cord, grasp it by the plug
To prevent conductor damage, always grasp the power cord by its plug when disconnecting it.

Route all power cords and cables in such a way as to prevent them from getting entangled
Injury could result if someone were to trip on a cable and cause the unit to fall or topple.

Avoid climbing on top of the unit, or placing heavy objects on it
Otherwise, you risk injury as the result of the unit toppling over or dropping down.

Never connect/disconnect a power plug if your hands are wet
Otherwise, you could receive an electric shock.

Disconnect all cords/cables before moving the unit
Damage or malfunction may result if you fail to disconnect all cables before moving the unit.

Handle batteries carefully
If used improperly, batteries may explode or leak and cause damage or injury. In the interest of safety, please read and observe the following precautions.
- Carefully follow the installation instructions for batteries, and make sure you observe the correct polarity.
- Avoid using new batteries together with used ones. In addition, avoid mixing different types of batteries.
- Remove the batteries whenever the unit is to remain unused for an extended period of time.
- Never keep batteries together with metallic objects such as ballpoint pens, necklaces, hairpins, etc.
- Used batteries must be disposed of in compliance with whatever regulations for their safe disposal that may be observed in the region in which you live.

Handle leaking batteries carefully
- Do not touch the liquid with your bare hands.
- If any of the leaking fluid gets into your eyes, the loss of vision may result. Do not rub your eyes; use clean water to flush them thoroughly. Then, promptly see a doctor.
- Burning of the skin or dermatitis may result if fluid has gotten onto your skin or clothing. Use clean water to flush affected areas thoroughly; then, promptly see a doctor.
- Using a soft cloth, carefully wipe any remaining fluid from the inside of the battery compartment. Then, install new batteries.

IMPORTANT NOTES

Power Supply: Use of Batteries
- Before installing/removing batteries, make sure to turn off the power to this unit and disconnect all connections to other devices.
- The life of the supplied batteries may be limited, since its primary purpose was to enable testing.
- If operating this unit on batteries, please use alkaline batteries.

Placement
- Using the unit near power amplifiers (or other equipment containing large power transformers) may induce hum. To alleviate the problem, change the orientation of this unit; or move it farther away from the source of interference.
- This unit may interfere with radio and television reception. Do not use this unit in the vicinity of such receivers.
- Noise may be produced if wireless communications devices, such as cell phones, are operated in the vicinity of this unit. Such noise could occur when receiving or initiating a call, or while conversing. Should you experience such problems, you should relocate such wireless devices so they are at a greater distance from this unit, or switch them off.
- When moved from one location to another where the temperature and/or humidity is very different, water droplets (condensation) may form inside the unit. Damage or malfunction may result if you attempt to use the unit in this condition. Therefore, before using the unit, you must allow it to stand for several hours, until the condensation has completely evaporated.
- Do not place containers or anything else containing liquid on top of this unit. Also, whenever any liquid has been spilled on the surface of this unit, be sure to promptly wipe it away using a soft, dry cloth.

Maintenance
- Never use benzine, thinners, alcohol or solvents of any kind, to avoid the possibility of discoloration and/or deformation.

Additional Precautions
- Use a reasonable amount of care when using the unit's buttons, sliders, or other controls; and when using its jacks and connectors. Rough handling can lead to malfunctions.
- Never strike or apply strong pressure to the display.
- When disconnecting all cables, grasp the connector itself—never pull on the cable. This way you will avoid causing shorts, or damage to the cable's internal elements.
- Do not use connection cables that contain a built-in resistor.
- When turning the unit over, be careful so as to protect the buttons and knobs from damage. Also, handle the unit carefully; do not drop it.

Caution Regarding Radio Frequency Emissions
- The following actions may subject you to penalty of law.
  - Disassembling or modifying this device.
  - Removing the certification label affixed to the back of this device.
  - Using this device in a country other than where it was purchased
- Do not use this product closer than 22 cm (8–11/16 inches) from where a cardiac pacemaker is implanted. Doing so may a ect the operation of the cardiac pacemaker.

Licenses/Trademarks
- Roland and BOSS are either registered trademarks or trademarks of Roland Corporation in the United States and/or other countries.
- Company names and product names appearing in this document are registered trademarks or trademarks of their respective owners.

安全上のご注意

火災・感電・傷害を防止するには

⚠警告と⚠注意の意味について

⚠ 警告	取り扱いを誤った場合に、使用者が死または重傷を負う可能性が想定されの内容を表しています。
⚠ 注意	取り扱いを誤った場合に、使用者が傷害を負う危険が想定されると場合されの内容を表しています。 *物的損害とは、家屋・家財および家・ペットにかかる拡大損害を表します。

図記号の例

△	△は、注意（危険、警告を含む）を表しています。図柄のなか意味図は、△の中に描かれています。上の図の場合は、「一般的な注意、警告、危険」を表しています。
⃠	⃠は、禁止（してはいけないこと）を表しています。図柄のなか意味図は、⃠の中に描かれています。上の図の場合は、「分解禁止」を表しています。
●	●は、強制（必ずすること）を表しています。図柄のなか意味図は、●の中に描かれています。上の図の場合は、「電源プグをコンセントから抜くこと」を表しています。

以下の指示を必ずやってください

⚠警告

分解や改造をしない
取扱説明書に書かれていないことはしないでください。故障の原因になります。

個人で修理や部品交換はしない
必ず お買いよ げ店または ローランド お客様相談センターに相談してください。

次のような場所で使用や保管はしない
- 温度が極端に高い場所（直射日光の当たる場所、暖房機器の近く、発熱する機器の上など）
- 水気の近く（風呂場、洗面台、濡れた床など）や湿度の高い場所
- 蒸気や油煙が当たる場所
- 塩害の恐れがある場所
- 雨に濡れる場所
- ほこりや砂ぼこりの多い場所
- 振動や揺れの多い場所
- 風通しの悪い場所

不安定な場所に設置しない
転倒や落下によって、けがをする恐れがあります。

指定の AC アダプターを AC100V で使用する
AC アダプターは、必ず指定のものを、AC100V の電源で使用してください。

異物や液体を入れない、液体の入った容器を置かない
本機に、異物（燃えやすいもの、硬貨、針金など）や液体（水、ジュースなど）を絶対に入れないでください。また、この機器の上に液体の入った容器（花びんなど）を置かないでください。ショートや誤動作など、故障の原因となることがあります。

異常や故障が生じたときは電源を切る
次のような場合は、直ちに電源を切って、お買い上げ店または ローランド お客様相談センターに修理を依頼してください。
- 煙が出たり、異臭がしたりしたとき
- 異物が内部に入ったり、液体がこぼれたりしたとき
- 機器が（雨などで）濡れたとき
- 機器に異常や故障が生じたとき

お子様がけがをしないように注意する
お子様のいる場所で使用する場合や、お子様が使用する場合、必ず大人のかたが、監視／指導してあげてください。

落としたり、強い衝撃を与えたりしない
破損や故障の原因になります。

電池の取り扱いに注意する
間違った使いかたをすると、液漏れ、発熱、発火、破裂などの危険があります。次のことに注意してください。
- 加熱、分解したり、または火や水の中に入れたりしないでください。
- 日光、火、または同様の過度の熱にさらさないでください。
- 乾電池は充電しないでください。

⚠注意

電源コードはプラグを持って抜く
断線を防ぐため、必ずプラグを持って電源コードを抜いてください。

電源コードやケーブルは損傷にならないように配線する
足に引っかけると、本機の落下や転倒などにより、けがの原因になることがあります。

上に乗ったり、重いものを置いたりしない
転倒や落下によって、けがをする恐れがあります。

濡れた手で電源プラグを抜き差ししない
感電の原因になります。

移動するときはすべての接続をはずす
ケーブルを接続したまま移動すると、破損や故障の原因になります。

電池を取り扱うときの注意
電池の使いかたを間違えると、破裂したり、液漏れしたりします。次のことに注意してください。
- 電池の＋と－を間違えないように、指示どおり入れてください。
- 新しい電池と一度使用した電池や、違う種類の電池を混ぜて使用しないでください。
- 長時間使用しないときは、電池を取り出しておいてください。
- 電池を、金属性のボールペン、ネックレス、ヘアピンなどと一緒に携帯したり、保管したりしないでください。
- 使用済みの電池を捨てるときは、各地域のゴミ分別収集のしかたに従ってください。

液漏れした電池の取り扱いに注意する
- 液は素手で触らないでください。
- 液が目に入ったときは、失明の恐れがあります。目をこすらずにきれいな水でよく洗い流したあと、直ちに医師に相談してください。
- 液が身体や衣服に付いたときは、皮膚にやけどや炎症を起こす恐れがあります。きれいな水でよく洗い流したあと、直ちに医師に相談してください。
- 柔らかい布で電池ケースに付いた液をふき取る際、ケガに注意してください。新しい電池を入れてください。

お問い合わせの窓口

ホームページをご覧ください

Roland製品

電子楽器製品（電子ピアノ、電子ドラム、シンセサイザーなど）

https://roland.cm/roland_support

プロAV製品（ビデオ・ミキサー、業務用映像音響機器など）

https://roland.cm/proav_support

BOSS製品

https://roland.cm/boss_support

01

使用上のご注意

電池について
- 電池を入れる／取り出すときは、本機の電源を切り、他の機器との接続をはずしてください。
- 付属の電池は動作確認用のため、寿命が短い場合があります。
- 電池で使用する場合はアルカリ電池を使用してください。

設置について
- 本機の近くにパワー・アンプなどの大型トランスを持つ機器があると、ハム（うなり）を誘導することがあります。この場合は、本機との間隔や方向を変えてください。
- 本機をテレビやラジオの近くで動作させると、テレビ画面に色ムラが出たりラジオから雑音が出ることがあります。この場合は、本機を遠ざけて使用してください。
- 本機の近くで携帯電話などの無線機器を使用すると、悪感時や発信時、通話時に本機から雑音が出ることがあります。この場合は、無線機器を本機から遠ざけるか、電源を切ってください。
- 極端に湿度の違う場所に移動すると、内部に水滴が付く（結露する）ことがあります。そのまま使用すると故障の原因になります。数時間放置して、結露がなくなってから使用してください。
- 本機の上に液体の入った容器などを置かないでください。また、表面に付着した液体は、速やかに乾いた柔らかい布で拭き取ってください。

お手入れについて
- 変色や変形の原因となる、ベンジン、シンナー、アルコール類は使用しないでください。

修理について
- お客様が本機または付属品を分解（取扱説明書に指示がある場合を除く）、改造された場合、以後の性能については保証できなくなります。また、修理を お断りする場合もあります。

当社では、本機の補修用性能部品（製品の機能を維持するために必要な部品）を、製造打切後 6 年間保有しています。この部品保有期間を修理可能の期間とさせていただきます。なお、保有期間を過ぎたあとも、故障箇所によっては修理可能の場合がありますので、お買い上げ店、または ローランド お客様相談センターにご相談ください。

その他の注意について
- 故障の原因になりますので、ボタン、コネクタ、入出力端子などに過度の力を加えないでください。
- ディスプレイを強く押したり、叩いたりしないでください。
- ケーブルを抜くときは、ショートや断線を防ぐため、プラグ部分を持って引き抜いてください。
- 本機が入っていた梱包箱や緩衝材を廃棄するときは、各地域のゴミの分別基準に従ってください。
- 抵抗入りの接続ケーブルは使用しないでください。
- 本機を裏返すときは、破損を防ぐためボタンやつまみなどを保護してください。また、落下や転倒を引き起こさないよう取り扱いに注意してください。

電波に関する注意
- 以下の事項を行うと法律で罰せられることがあります。
  - 本製品を分解／改造する
  - 本製品の裏面に貼ってある証明ラベルをはがす
  - 本製品を購入した国以外で使用する
- 本機の使用周波数帯では、電子レンジ等の産業・科学・医療用機器のほか、工場の製造ライン等で使用されている移動体識別用の構内無線局（免許を要する無線局）や特定小電力無線局（免許を要しない無線局）、アマチュア無線局（免許を要する無線局）が運用されています。
  - 本機を使用する前に、近くで移動体識別用の構内無線局や特定小電力無線局、アマチュア無線局が運用されていないことを確認してください。
  - 移動体識別用の構内無線局や特定小電力無線局、アマチュア無線局に対して、万一、本機が原因と思われる有害な電波干渉の事例が発生した場合には、電波の発射を停止した上で、混信回避のための処置等（たとえば、パーティションの設置など）についてローランド お客様相談センターにご相談ください。
  - その他、発生した問題についてお困りの場合も、ローランド お客様相談センターにご相談ください。
  - ※ローランド お客様相談センターへの連絡にさきましては、取扱説明書などに記載の「お問い合わせの窓口」をご覧ください。
- 本製品は心臓ペースメーカーの装着部位から 22cm 以上離して使用してください。ペースメーカーの動作に影響を与える恐れがあります。

ライセンス／商標について
- Roland、BOSS は、日本国およびその他の国におけるローランド株式会社の登録商標または商標です。
- 文中記載の会社名および製品名などは、各社の登録商標または商標です。

SICHERHEITSHINWEISE

ANWEISUNGEN ZUR VERMEIDUNG VON FEUER, ELEKTRISCHEM SCHLAG ODER PERSONENSCHÄDEN

Die ⚠ WARNUNG und ⚠ VORSICHT Hinweise

⚠ WARNUNG	Wird für Anweisungen verwendet, die den Anwender vor Lebensgefahr oder der Möglichkeit schwerer Verletzungen bei falscher Anwendung des Geräts warnen sollen.
⚠ VORSICHT	Wird für Anweisungen verwendet, die den Anwender vor Verletzungsgefahr oder der Möglichkeit von Sachbeschädigungen bei falscher Anwendung des Geräts warnen sollen. * Als Sachbeschädigung werden Schäden oder andere unerwünschte Auswirkungen bezeichnet, die sich auf Haus bzw. Wohnung und die darin enthaltene Einrichtung sowie Nutz- und Haustiere beziehen.

Über die Symbole

△	Das △ Symbol weist den Anwender auf wichtige Anweisungen oder Warnungen hin. Die genaue Bedeutung des Symbol ist an der Abbildung innerhalb des Dreiecks zu erkennen. Im Falle des links abgebildeten Symbols sind dieses allgemeine Vorsichtsmaßnahmen, Warnungen oder Gefahrenhinweise.
⃠	Das ⃠ Symbol weist den Anwender auf Vorgänge hin, die niemals ausgeführt werden dürfen. Welcher Vorgang nicht ausgeführt werden soll, ist an der Abbildung innerhalb des Kreises zu erkennen. Im Fall des links abgebildeten Symbols bedeutet es, dass das Gerät niemals auseinander genommen werden darf.
●	Das ● Symbol weist den Anwender auf Vorgänge hin, ausgeführt werden müssen. Welcher Vorgang ausgeführt werden soll, ist an der Abbildung innerhalb des Kreises zu erkennen. Im Fall des links abgebildeten Symbols bedeutet es, dass das Netzkabel aus der Steckdose gezogen werden muss.

BITTE IMMER BEACHTEN

⚠ WARNUNG

Gerät nicht auseinander bauen bzw. modifizieren
Nehmen Sie keine Veränderungen am Gerät vor, da ansonsten Fehlfunktionen auftreten können. Ausnahmen sind Situationen, in denen Sie in der Bedienungsanleitung ausdrücklich darauf hingewiesen werden. Andernfalls können Beschädigungen oder Fehlfunktionen auftreten.

Reparaturen nicht selbst ausführen
Kontaktieren Sie für Reparaturanfragen Ihren Roland-Vertragspartner oder ein Roland Service Center.
Eine Liste der Roland Service Center und Roland-Vertragspartner finden Sie auf der Roland-Internetseite:

Vermeiden Sie Umgebungen mit:
- extremen Temperaturen (z.B. direkte Sonneneinstrahlung, direkte Nähe zu einem Heizkörper)
- zu hoher Luftfeuchtigkeit (z.B. feuchte Räume, nasse Fußböden)
- Dampf oder Rauch
- Rauchentwicklung
- Regen
- starker Staubentwicklung
- starker Vibration und Instabilität
- schlechter Belüftung

Keine instabilen Flächen
Andernfalls können Verletzungen auftreten, wenn das Gerät umkippt oder herunterfällt.

Nur den empfohlenen AC-Adapter nutzen und auf eine korrekte Spannung achten
Verwenden Sie nur den empfohlenen AC-Adapter und achten Sie darauf, dass die verwendete Stromversorgung die gleiche Spannung besitzt wie der AC-Adapter.

Keine kleinen Gegenstände bzw. Flüssigkeiten in der Nähe des Geräts
Stellen Sie keine Gegenstände mit Flüssigkeit (z.B. Vasen, Gläser, Flaschen) auf das Gerät. Achten Sie darauf, dass keine Gegenstände bzw. Flüssigkeit in das Gehäuse gelangen. Andernfalls kann ein Kurzschluss auftreten oder Fehlfunktionen die Folge sein.

Ausschalten bei Fehlfunktionen
Schalten Sie das Gerät in den folgenden Situationen aus und benachrichtigen Sie Ihren Roland-Vertragspartner oder Ihr Roland Service Center.
- Aus dem Gerät tritt Rauch oder unangenehmer Geruch aus.
- Gegenstände oder Flüssigkeiten sind in das Instrument gelangt.
- Das Gerät war Regen ausgesetzt oder ist anderweitig nass geworden.
- Das Gerät funktioniert nicht normal oder die Wiedergabe hat sich deutlich verändert.

Eine Liste der Roland Service Center und Roland-Vertragspartner finden Sie auf der Roland-Internetseite:

Kinder vor Verletzungen schützen
Wenn Kinder das Gerät bedienen, sollte immer eine erwachsene Aufsichtsperson anwesend sein.

Gerät nicht fallen lassen oder zu starker Belastung aussetzen
Andernfalls können Beschädigungen oder Fehlfunktionen auftreten.

Batterien vorsichtig behandeln
Bei unsachgemäßer Behandlung können Batterien auslaufen, überhitzen, sich entzünden oder sogar explodieren. Beachten Sie daher die folgenden Hinweise:
- Batterien dürfen nicht aufgeheizt, auseinander genommen oder in Feuer bzw. Wasser geworfen werden.
- Batterien dürfen nicht direkter Hitzestrahlung ausgesetzt werden (z.B. Sonnenlicht, Flammen oder andere hitzeabstrahlende Gegenstände).
- Trocken-Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden.

⚠ VORSICHT

Immer am Stecker ziehen, nicht am Kabel
Ziehen Sie das Netzkabel immer an diesem Stecker und nie am Kabel selbst, ansonsten können die Leitungen im Kabel beschädigt werden.

Kabel so verlegen, dass diese nicht durcheinander gerathen
Andernfalls können Personen, die über unsachgemäß verlegte Kabel stolpern, verletzt werden.

Nicht auf das Gerät stellen oder schwere Gegenstände darauf abstellen
Andernfalls können Verletzungen auftreten, wenn das Gerät umkippt oder herunterfällt.

Das Netzkabel nicht mit nassen Händen anfassen
Andernfalls kann ein Stromschlag die Folge sein.

Vor Bewegen des Geräts alle Kabel abziehen
Wenn Sie die Kabel nicht abziehen, besteht die Gefahr von Beschädigungen bzw. Fehlfunktionen.

Batterien vorsichtig behandeln
Bei unsachgemäßer Behandlung können Batterien auslaufen, auslaufen und Verletzungen und/oder Beschädigungen zur Folge haben. Beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise bzgl. Batterien.
- Folgen Sie den nachfolgend beschriebenen Hinweisen zu Batterien und achten Sie immer auf die korrekte Ausrichtung (Polarität) der Batterien.
- Verwenden Sie keine Kombination aus neuen und gebrauchten Batterien. Verwenden Sie keine Batterien unterschiedlichen Typs.
- Nehmen Sie die Batterien bei längerem Nicht-Gebrauch des Geräts aus dem Gerät.
- Bewahren Sie Batterien nicht in der Nähe von metallischen Gegenständen auf, wie z.B. Kugelschreiber, Kette oder metallischen Klammern.
- Gebrauchte Batterien müssen gemäß den gesetzlichen Bestimmungen ordnungsgerecht als Sondermüll entsorgt werden. Werfen Sie Batterien nicht in den Hausmüll.

Ausgelaufene Batterien vorsichtig behandeln
- Berühren Sie die Batterieflüssigkeit nicht mit den Händen.
- Achten Sie streng darauf, dass keine Batterieflüssigkeit in Ihre Augen geraten kann. Sollte dieses dennoch passieren, reiben Sie nicht am Auge, sondern spülen Sie diese unter fließendem Wasser ab. Suchen Sie dann umgehend einen Arzt auf.
- Wenn Batterieflüssigkeit auf die Haut oder Kleidung gerät, kann es zu Brennen oder entzündlichen Hautreaktionen kommen. Spülen Sie die betroffene Fläche unter fließendem Wasser ab und suchen Sie danach umgehend einen Arzt auf.
- Wischen Sie das Batteriefach mit einem weichen, trockenen Tuch wieder sauber. Setzen Sie dann die neuen Batterien ein.

WICHTIGE HINWEISE

Stromversorgung / Verwendung von Batterien
- Bevor Sie Batterien einsetzen bzw. heraus nehmen, schalten Sie immer das Gerät und weitere angeschlossene Geräte aus.
- Die Betriebsdauer der beigefügten Batterien ist eingeschränkt, da diese für den Test des Produkts verwendet wurden.
- Wenn Sie Batterien verwenden möchten, benutzen Sie Alkaline-Batterien.

Positionierung
- Die Positionierung in der Nähe von großen Verstärkern kann Brummgeräusche zur Folge haben. Vergrößern Sie in diesem Fall den Abstand zwischen Instrument und Verstärker.
- Stellen Sie dieses Gerät nicht in der direkten Nähe von Fernsehern oder Radiogeräten auf, da ansonsten deren Empfang beeinträchtigt werden kann. -
- Schnurlose Telefone und Funktelefone können, sobald Sie in der Nähe des Instruments betrieben werden, Störgeräusche hervorrufen. Betreiben Sie daher Telefone nicht in der Nähe des Geräts oder schalten Sie diese aus.
- Wenn das Gerät Temperaturunterschieden ausgesetzt war (z.B. nach einem Transport), warten Sie, bis sich das Gerät der Raumtemperatur angepasst hat, bevor Sie es verwenden, ansonsten können durch Kondensationswasser-Flüssigkeit Schäden verursacht werden.
- Stellen Sie keine Gefäße mit Flüssigkeit auf das Gerät. Wischen Sie feuchte Stellen mit einem weichen, trockenen Tuch wieder trocken.

Reinigung
- Verwenden Sie keinesfalls Benzin, Verdünnung, Alkohol oder ähnliche Mittel, da die Geräteoberfläche verfärbt oder beschädigt werden kann.

Zusätzliche Hinweise
- Behandeln Sie die Bedienelemente des Geräts mit der notwendigen Sorgfalt. Eine grobe Behandlung des Geräts kann Fehlfunktionen zur Folge haben.
- Drücken bzw. schlagen Sie nicht auf das Display.
- Wenn Sie Kabel vom Gerät trennen, ziehen Sie immer am Stecker, nicht am Kabel selbst. Damit beugen Sie eventuellen Beschädigungen der Leitungen im Kabel vor.
- Verwenden Sie keine Kabel mit eingebautem Widerstand.
- Wenn Sie das Gerät umdrehen, legen Sie dieses immer auf eine weiche, gepolsterte Fläche (z.B. Kissen), damit die Bedienelemente nicht beschädigt werden. Lassen Sie das Gerät beim Umdrehen nicht fallen.

Hinweis zur Radiofrequenz-Abstrahlung
- Die folgenden Vorgänge sind nicht legal:
  - Auseinanderbauen oder technisches Verändern dieses Geräts
  - Entfernen des Zulassungs-Aufklebers an der Rückseite des Geräts
  - Verwenden des Geräts in einem anderen Land als dem, in dem Sie es erworben haben.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der direkten Nähe von implantierten medizinischen Geräten wie z.B. einem Herzschrittmacher. Halten Sie einen Abstand von mindestens 22 cm zwischen diesem Gerät und dem medizinischen Gerät, ansonsten kann die Funktionsfähigkeit des medizinischen Geräts beeinträchtigt werden.

Informationen zu Lizenzen und Warenzeichen
- Roland und BOSS sind eingetragene Warenzeichen bzw. Warenzeichen der Roland Corporation in den USA und/oder anderen Ländern.
- Alle anderen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind eingetragene Warenzeichen bzw. Warenzeichen des Inhabers der jeweiligen Namensrechte.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

CONSIGNES À RESPECTER POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'INCENDIE ET DE BLESSURE

À propos des messages de type ⚠ AVERTISSEMENT et ⚠ ATTENTION

⚠ AVERTISSEMENT	Utilisé pour les instructions destinées à prévenir les utilisateurs du danger de mort ou du risque de blessure sérieuse en cas d'utilisation incorrecte de l'appareil.
⚠ ATTENTION	Utilisé pour les instructions destinées à prévenir les utilisateurs du risque de blessure ou de dommages matériels en cas d'utilisation incorrecte de l'appareil. * Les dommages matériels font référence aux dommages ou autres effets adversaires qui surviennent par rapport aux zones d'habitation et à son environnement, ainsi qu'aux animaux familiers ou de compagnie.

À propos des symboles

△	Le symbole △ attire l'attention de l'utilisateur sur des instructions ou des avertissements importants. La signification du symbole est déterminée par l'image représentée dans le triangle. Ainsi, le symbole à gauche est utilisé pour des précautions, des avertissements ou des alertes typiques concernant des dangers.
⃠	Le symbole ⃠ attire l'attention des utilisateurs sur des éléments interdits. L'action à ne pas effectuer est indiquée par l'image représentée dans le cercle. Ainsi, le symbole à gauche indique que l'appareil ne doit jamais être désassemblé.
●	Le symbole ● attire l'attention des utilisateurs sur des actions à effectuer. L'action spécifique à effectuer est indiquée par l'image représentée dans le cercle. Ainsi, le symbole à gauche indique que le cordon d'alimentation doit être débranché de la prise.

VEUILLEZ TOUJOURS RESPECTER LES CONSIGNES SUIVANTES

⚠ AVERTISSEMENT

Ne démontez pas l'appareil et n'y apportez aucune modification vous-même
N'effectuez aucune opération sauf instruction spécifique dans le mode d'emploi. Vous risquerez de provoquer un dysfonctionnement.

Ne tentez pas de réparer ou de remplacer des pièces vous-même
Veillez à contacter votre revendeur, un centre de service Roland ou un distributeur officiel Roland.
Pour obtenir la liste des centres de service Roland et des revendeurs officiels Roland, consultez le site Web de Roland.

Ne l'utilisez pas et ne le stockez pas dans un lieu présentant les caractéristiques suivantes
- exposé à des températures extrêmes (à la lumière directe du soleil dans un véhicule fermé, près d'un conduit chauffé ou sur un dispositif générateur de chaleur, par exemple) ;
- embué (dans une salle de bains, un cabinet de toilette ou sur un sol mouillé, par exemple) ;
- exposé à la vapeur ou à la fumée ;
- exposé au sel ;
- exposé à la pluie ;
- exposé à la poussière ou au sable ;
- soumis à de fortes vibrations ou secousses ;
- placé dans un endroit mal aéré.

Ne le placez pas sur une surface instable
Vous risquez de vous blesser si l'appareil bascule ou chute.

Utilisez uniquement l'adaptateur secteur spécifié et la tension correcte
Utilisez uniquement l'adaptateur secteur indiqué, et assurez-vous que la tension à l'installation correspond à la tension en entrée indiquée sur l'adaptateur secteur.

Ne laissez pas des objets étrangers ou des liquides pénétrer dans l'appareil ; ne placez jamais de récipients contenant du liquide sur l'appareil
Ne placez pas de récipients contenant du liquide (des vases à fleurs, par exemple) sur ce produit. Ne laissez aucun objet (objets inflammables, pièces de monnaie, broches, fils, etc.), ni aucun liquide quel qu'il soit (eau, jus de fruit, etc.) s'introduire dans l'appareil. Vous risquez de provoquer des courts-circuits ou un dysfonctionnement.

Mettez l'appareil hors tension en cas d'anomalie ou de dysfonctionnement
Dans les cas suivants, coupez immédiatement l'alimentation et adressez-vous à votre revendeur, un centre de service Roland ou un distributeur officiel Roland pour faire réparer l'appareil :
- en cas de fumée ou d'odeur inhabituelle ;
- des objets ou du liquide se sont introduits dans l'appareil ;
- l'appareil a été exposé à la pluie (ou a pris l'eau) ;
- l'appareil ne semble pas fonctionner normalement ou vous notez une modification significative des performances.

Pour obtenir la liste des centres de service Roland et des revendeurs officiels Roland, consultez le site Web de Roland.

Veillez à ce que les enfants ne se blessent pas
Les adultes doivent toujours exercer une surveillance et un accompagnement en cas d'utilisation de l'appareil dans des endroits où des enfants sont présents ou manipulent l'appareil.

Évitez de laisser tomber l'appareil ou de le soumettre à des chocs importants
Vous risquez sinon de provoquer des dommages ou un dysfonctionnement.

Manipulez les piles avec soin
Toute utilisation incorrecte peut entraîner des fuites de liquides, des surchauffes, un incendie, une explosion ou autre. Respectez strictement les consignes suivantes :
- Veillez à ne pas les chauffer, les démonter ou les jeter au feu ou à l'eau.
- Ne les exposez pas à la lumière du soleil, des flammes ou toute autre source de chaleur extrême.
- Ne tentez pas de recharger une pile à cellule sèche.

⚠ ATTENTION

Lorsque vous débranchez le cordon d'alimentation, saisissez-le par la fiche
Pour éviter d'endommager le conducteur, saisissez toujours le cordon d'alimentation par la fiche lorsque vous le débranchez.

Acheminez l'ensemble des cordons d'alimentation et des câbles de manière à éviter qu'ils ne s'emmêlent
Si quelqu'un trébuchait sur le câble et faisait tomber ou basculer l'appareil, des personnes pourraient être blessées.

Évitez de monter sur l'appareil ou de placer des objets lourds dessus
Vous risquez de vous blesser si l'appareil bascule ou chute.

Veillez à ne jamais brancher ou débrancher une fiche électrique lorsque vous avez les mains mouillées
Vous pourriez sinon recevoir un choc électrique.

Débranchez l'ensemble des cordons/câbles avant de déplacer l'appareil
Si vous ne débranchez pas tous les câbles avant de déplacer l'appareil, il peut se produire des dommages ou un dysfonctionnement.

Manipulez les piles avec soin
Une utilisation incorrecte des piles peut entraîner une explosion ou des fuites et provoquer des dommages ou des blessures. Pour votre propre sécurité, lisez et respectez les consignes suivantes.
- Suivez attentivement les instructions lors de la mise en place des piles, et respectez bien la polarité.
- Évitez de mélanger des piles neuves avec des piles usagées. Évitez également d'utiliser ensemble des types de pile différents.
- Retirez les piles lorsque l'appareil doit rester inutilisé pendant une période prolongée.
- Ne stockez jamais les piles avec des objets métalliques, comme des stylos à bille, des colliers, des épingles à cheveux, etc.
- Les piles usagées doivent être mises au rebut conformément à la réglementation en vigueur dans votre région.

Manipulez avec soin des piles qui fuient
- Ne touchez pas le liquide à mains nues.
- Si le liquide provenant de la pile entre en contact avec vos yeux, vous risquez de perdre la vue. Ne vous frottez pas les yeux et rincez-les abondamment à l'eau. Ensuite, consultez rapidement un médecin.

Español

BOSS WL-60T Manual del usuario

Antes de usar esta unidad, lea detenidamente las secciones "UTILIZACIÓN SEGURA DE LA UNIDAD" y "NOTAS IMPORTANTES". Tras su lectura, guarde el documento o documentos en un lugar accesible para que pueda consultarlos de inmediato si le hiciera falta.

© 2019 Roland Corporation

Para obtener más información sobre el uso del WL-60T, consulte el manual del usuario del sistema inalámbrico que esté usando.

UTILIZACIÓN SEGURA DE LA UNIDAD

INSTRUCCIONES PARA LA PREVENCIÓN DE INCENDIOS, DESCARGAS ELÉCTRICAS O LESIONES PERSONALES

Acerca de los avisos ADVERTENCIA ⚠ y PRECAUCIÓN ⚠

⚠ ADVERTENCIA — Se utiliza con las instrucciones dirigidas a advertir al usuario sobre el riesgo de lesiones graves o mortales si la unidad no se utiliza correctamente.

⚠ PRECAUCIÓN — Se utiliza con las instrucciones dirigidas a advertir al usuario sobre el riesgo de lesiones o daños materiales si la unidad no se utiliza correctamente.
* Por daños materiales se entienden los daños colaterales adversos causados en el hogar y su contenido, así como a los animales domésticos o mascotas.

Acerca de los símbolos

⚠ El símbolo ⚠ indica al usuario las instrucciones o advertencias importantes. El significado concreto del símbolo queda determinado por el dibujo que hay dentro del triángulo; por ejemplo, el símbolo de la izquierda se usa para precauciones generales, advertencias o alertas de peligro.

⃠ El símbolo ⃠ advierte al usuario sobre acciones que nunca deben realizarse (están prohibidas). La acción concreta que se ha de evitar se indica en el dibujo; por ejemplo, si hay dentro del círculo, En el caso del símbolo de la izquierda, significa que la unidad no se debe desmontar nunca.

❗ El símbolo ● advierte al usuario sobre acciones que debe realizar. La acción concreta que se debe llevar a cabo se indica por el dibujo que hay dentro del círculo. En el caso del símbolo de la izquierda, significa que el enchufe del cable de alimentación se debe desenchufar de la toma de corriente.

TENGA SIEMPRE EN CUENTA LO SIGUIENTE

⚠ ADVERTENCIA

No desmonte ni modifique la unidad usted mismo
No lleve a cabo ninguna acción a menos que así se indique en el manual del usuario. En caso contrario, podría provocar fallos de funcionamiento.

No repare ni sustituya ninguna pieza usted mismo
Póngase en contacto con su proveedor, con un centro de servicio Roland o con un distribuidor Roland autorizado.
Para obtener una lista de los centros de servicio Roland y distribuidores Roland autorizados, visite el sitio web de Roland.

No use ni almacene la unidad en lugares:
- expuestos a temperaturas extremas (por ejemplo, bajo la luz directa del sol en un vehículo cerrado, cerca de un conducto de calefacción, encima de algún equipo que genere calor, etc.);
- mojados (por ejemplo, cuartos de baño o suelos mojados);
- expuestos al vapor o a humos;
- expuestos a entornos salinos;
- expuestos a la lluvia;
- con polvo o con arena;
- expuestos a niveles altos de vibración y sacudidas;
- con poca ventilación.

No coloque la unidad en un lugar inestable
En caso contrario, podría usted sufrir alguna lesión si la unidad vuelca o se cae.

Utilice únicamente el adaptador de CA especificado y la tensión correcta
Utilice únicamente el adaptador de CA especificado y compruebe que la tensión de la instalación eléctrica coincida con la tensión de entrada indicada en el adaptador de CA.

No permita que entren en la unidad objetos extraños ni líquidos; no coloque nunca recipientes con líquido sobre la unidad
No coloque ningún recipiente con agua encima de este producto (por ejemplo, floreros). No permita que entren objetos (p. ej., materiales inflamables, monedas o alambres) ni líquidos (p. ej., agua o zumo) en el interior de este producto.
Si esto sucediera, podría producirse un cortocircuito, derivar en un funcionamiento incorrecto o alguna otra avería.

Apague la unidad si se produce alguna anomalía o fallo de funcionamiento
En los casos siguientes, apague de inmediato la unidad y póngase en contacto con su proveedor, con un centro de servicio Roland o un distribuidor Roland autorizado para que la repasen:
- la unidad genere humo u olores extraños;
- haya penetrado algún objeto o se haya derramado algún líquido en el interior de la unidad;
- la unidad haya estado expuesta a la lluvia o se haya mojado por algún otro motivo;
- la unidad no funcione con normalidad o muestre cambiosbbs de rendimiento.

Para obtener una lista de los centros de servicio Roland y distribuidores Roland autorizados, visite el sitio web de Roland.

Proteja a los niños de posibles lesiones
Cuando la unidad se vaya a usar en lugares donde hay niños, o si es un niño quien va a utilizar la unidad, procure siempre que haya un adulto presente que supervise y oriente la utilización de la unidad.

Evite caídas e impactos fuertes
En caso contrario, podría provocar daños o fallos de funcionamiento.

Manipule las pilas con cuidado
Si se utilizan incorrectamente, existe el riesgo de que se produzcan fugas de líquido, recalentamiento, combustión, explosión, etc. Siga cuidadosamente estas instrucciones:
- No las caliente ni las desmonte, ni las eche al fuego o en el agua.
- No las exponga a la luz solar, a una llama ni a cualquier otra fuente de calor extremo.
- No intente cargar las pilas secas.

⚠ PRECAUCIÓN

Al desconectar el cable de alimentación, sujételo por el enchufe
Para evitar daños en los conductores, cuando desconecte el cable de alimentación sujételo siempre por el enchufe.

Coloque todos los cables de alimentación y el resto de los cables de forma que no puedan enredarse entre sí
Si alguien tropezara con un cable y la unidad se cayera o volcara, podrían producirse lesiones.

No se suba a la unidad ni coloque objetos pesados encima
En caso contrario, podría usted sufrir alguna lesión si la unidad vuelca o se cae.

Nunca conecte/desconecte un enchufe con las manos mojadas
En caso contrario, podría recibir una descarga eléctrica.

Desconecte todos los cables antes de mover la unidad
Si no desconecta todos los cables antes de mover la unidad, podría provocar daños o fallos de funcionamiento.

Manipule las pilas con cuidado
Si se utilizan incorrectamente, las pilas pueden explotar o presentar fugas y causar daños o lesiones. Por motivos de seguridad, lea y tenga en cuenta las siguientes precauciones:
- Siga con cuidado las instrucciones de colocación de las pilas y asegúrese de respetar la polaridad correcta.
- Evite utilizar pilas nuevas y usadas al mismo tiempo. Evite también mezclar distintos tipos de pilas.
- Quite las pilas de la unidad si no va a utilizarla durante un periodo prolongado de tiempo.
- No golpee nunca ni aplique una presión excesiva a la pantalla.
- Para desconectar cualquier cable, sujete siempre el conector propiamente dicho, es decir, no tire nunca del cable. De este modo evitará provocar cortocircuitos o daños a los elementos internos del cable.
- No utilice cables de conexión con resistencias integradas.
- Cuando ponga la unidad boca abajo, tenga cuidado de proteger los botones y mandos para que no sufran ningún daño. Asimismo, manipule la unidad con cuidado y no deje que se le caiga.

Precaución referente a las emisiones de frecuencias de radio
- Las acciones siguientes están sujetas a penalizaciones legales que se pueden presentar contra usted.
  - Desmontar o modificar este dispositivo.
  - Retirar la etiqueta de certificación adherida en la parte posterior del dispositivo.
  - Usar este dispositivo en un país distinto al país donde se compró.
- No use este producto a menos de 22 cm de distancia de una persona con un marcapasos cardiaco implantado. Si lo hace, el funcionamiento del marcapasos cardiaco podría verse afectado.

Licencias o marcas comerciales
- Roland y BOSS son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de Roland Corporation en Estados Unidos y/o en otros países.
- Los nombres de los productos y de las empresas que se mencionan en este documento son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de sus respectivos propietarios.

NOTAS IMPORTANTES

Alimentación: uso con pilas
- Antes de poner o quitar las pilas, apague siempre la unidad y desconecte todas las conexiones a otros dispositivos.
- La duración de las pilas suministradas puede ser limitada, ya que su fin principal es permitir la comprobación de la unidad.
- Si va a usar esta unidad con pilas, use pilas alcalinas.

Colocación
- La utilización de la unidad cerca de amplificadores de potencia (u otros equipos con transformadores de energía de gran tamaño) puede producir zumbidos. Para solucionar este problema, cambie la orientación de la unidad o aléjela de la fuente emisora de las interferencias.
- Esta unidad puede interferir en la recepción de radio y televisión. No utilice esta unidad en las proximidades de este tipo de receptores.
- La utilización de dispositivos de comunicación inalámbricos (por ejemplo, los teléfonos móviles) cerca de la unidad puede originar ruidos. Este tipo de ruido se puede producir al recibir o hacer una llamada, o bien durante la conversación. Si experimenta este tipo de problemas, aleje los dispositivos inalámbricos de la unidad o apáguelos.
- Si se traslada la unidad a un lugar cuyas condiciones de temperatura y/o humedad sean sustancialmente diferentes, es posible que en su interior se origine condensación. Si intenta utilizar la unidad en estas circunstancias, podrían producirse daños o fallos de funcionamiento. En consecuencia, antes de utilizar la unidad déjela en reposo varias horas para dar tiempo a que la condensación se haya evaporado por completo.
- No coloque recipientes ni otros objetos que contengan líquidos encima de la unidad. Si se derrama líquido sobre la superficie de esta unidad, límpielo inmediatamente con un paño suave y seco.

Mantenimiento
- No utilice aguarrás, diluyentes, alcohol ni disolventes de ningún tipo para evitar que la unidad se deforme y/o decolore.

Otras precauciones
- Utilice los botones, mandos deslizantes u otros controles de la unidad, así como los enchufes y conectores de esta con el cuidado necesario. Un accionamiento brusco puede dar lugar a fallos de funcionamiento.
- No golpee nunca ni aplique una presión excesiva a la pantalla.
- Para desconectar cualquier cable, sujete siempre el conector propiamente dicho,

USO SEGURO DO EQUIPAMENTO

INSTRUÇÕES PARA PREVENÇÃO DE INCÊNDIOS, CHOQUES ELÉTRICOS OU FERIMENTOS EM PESSOAS

Sobre os alertas de ⚠ AVISO e ⚠ CUIDADO

⚠ AVISO — Ele é usado com instruções para alertar o usuário sobre o risco de morte ou ferimento grave se o equipamento for usado inadequadamente.

⚠ CUIDADO — Ele é usado com instruções para alertar o usuário sobre o risco de ferimento ou dano material se o equipamento for usado inadequadamente.
* Dano material se refere a danos ou efeitos adversos causados a residência e a todos os móveis, assim como a animais domésticos ou bichos de estimação.

Sobre os símbolos

⚠ O símbolo ⚠ alerta o usuário sobre instruções ou avisos importantes. O significado específico do símbolo é determinado pela figura dentro do triângulo; No caso do símbolo à esquerda, ele é usado para cuidados gerais, avisos ou alertas de perigo.

⃠ O símbolo ⃠ alerta o usuário sobre coisas que nunca devem ser feitas (são proibidas). O que não pode ser feito é indicado por um desenho dentro do círculo; No caso do símbolo à esquerda, ele significa que o equipamento nunca deve ser desmontado.

❗ O símbolo ● alerta o usuário sobre coisas que devem ser feitas. O que deve ser feito é indicado pela figura dentro do círculo; No caso do símbolo à esquerda, ele significa que o fio tem de ser desligado da tomada.

SEMPRE OBSERVE O SEGUINTE

⚠ AVISO

Não desmonte ou faça qualquer modificação por conta própria
Não execute nenhuma ação no equipamento a menos que tenha sido instruído a fazê-lo no manual do proprietário. Caso contrário, você correrá o risco de provocar um mau funcionamento.

Não repare ou substitua peças por conta própria
Entre em contato com seu vendedor, uma central de serviços da Roland ou um distribuidor da Roland autorizado.
Para obter uma lista de centrais de serviço da Roland e distribuidores da Roland autorizados, consulte o site da Roland.

Não use ou armazene nos seguintes tipos de locais
- Sujeitos a temperaturas extremas (ex.: luz solar direta em veículos fechados, próximo a um duto de aquecimento, em cima de um equipamento de geração de calor);
- Molhados (por exemplo, banheiros, lavatórios ou pisos molhados);
- Expostos a vapor ou fumaça;
- Sujeitos à exposição ao sal;
- Expostos à chuva;
- Empoeirados ou arenosos;
- Sujeitos a altos níveis de vibração e tremor; nem
- Coloque em um local mal ventilado.

Não coloque em local instável
Caso contrário, você correrá o risco de se ferir se o equipamento tombar ou cair.

Use somente o adaptador AC especificado e a tensão correta
Use somente o adaptador AC especificado e verifique se a tensão de linha na instalação corresponde à tensão de entrada especificada no corpo do adaptador AC.

Não permita que objetos estranhos ou líquidos penetrem no equipamento e nunca coloque recipientes com líquido sobre ele
Não coloque recipientes contendo líquidos (por exemplo, vasos de flores) sobre este produto. Nunca permita que objetos estranhos (por exemplo: objetos inflamáveis, moedas, fios) ou líquidos (por exemplo: água ou suco) penetrem neste produto. Isso pode causar curto-circuito, operação defeituosa ou outros tipos de mau funcionamento.

Desligue o equipamento se ocorrer alguma anormalidade ou mau funcionamento
Nos casos a seguir, desligue imediatamente o equipamento e entre em contato com seu vendedor, uma central de serviços da Roland ou um distribuidor da Roland autorizado para obter o serviço.
- Houver emissão de fumaça ou odor anormal;
- Objetos tiverem caído ou líquido for derramado em cima do equipamento;
- O equipamento tiver sido exposto à chuva (ou ter se molhado);
- O equipamento não estiver operando normalmente ou apresentar uma mudança significativa de desempenho.

Para obter uma lista de centrais de serviço da Roland e distribuidores da Roland autorizados, consulte o site da Roland.

Tome os devidos cuidados para evitar que as crianças se machuquem
Deixe um adulto encarregado da supervisão e orientação quando o equipamento for utilizado por uma criança ou em lugares onde houver presença de crianças.

Não derrube ou submeta a impactos fortes
Caso contrário, você correrá o risco de provocar danos ou mau funcionamento.

Manuseie as pilhas com cuidado
Se usado de maneira indevida, você corre riscos como vazamento de fluido, superaquecimento, combustão, explosão, etc. Observe cuidadosamente as seguintes precauções:
- Não aqueça, desmonte ou jogue no fogo ou na água.
- Não exponha à luz solar, chama ou qualquer outra fonte de calor extremo.
- Não tente carregar uma pilha seca.

Português

BOSS WL-60T Manual do Proprietário

Antes de usar este equipamento, leia com atenção "USO SEGURO DO EQUIPAMENTO" e "OBSERVAÇÕES IMPORTANTES". Após a leitura, guarde os documentos em um lugar onde fiquem disponíveis para consulta imediata.

© 2019 Roland Corporation

Para obter informações sobre como usar o WL-60T, consulte o manual do proprietário do produto do sistema sem fio que estiver usando.

OBSERVAÇÕES IMPORTANTES

Fonte de alimentação: Uso de pilhas
- Antes de instalar/remover as pilhas, desligue a alimentação deste equipamento e desconecte-o de outros dispositivos.
- A vida útil das pilhas fornecidas pode ser limitada, uma vez que o seu principal objetivo era permitir testes.
- Se utilizar este equipamento com pilhas, utilize pilhas alcalinas.

Posicionamento
- O uso deste equipamento perto de amplificadores de potência (ou outros equipamentos com grandes transformadores) pode provocar um chiado. Para atenuar o problema, mude a direção do equipamento ou afaste-a da fonte de interferência.
- Este equipamento pode interferir na recepção de rádio e televisão. Não use o equipamento perto desses receptores.
- Poderão ocorrer ruídos caso aparelhos de comunicação sem fio, como telefones celulares, sejam utilizados nas proximidades deste equipamento. Este tipo de ruído pode ocorrer ao fazer ou receber uma chamada, ou durante uma conversa. Se esse tipo de problema ocorrer, mude os dispositivos sem fio de lugar, afastando-os do equipamento, ou desligue-os.
- Ao mover o equipamento de um local para outro onde a temperatura e/ou umidade seja diferente, gotas de água (condensação) podem se formar no interior do equipamento. Se você tentar usar o equipamento nessas condições, isso poderá provocar danos ou mau funcionamento. Portanto, antes de usar o equipamento, você deverá esperar algumas horas até que a condensação tenha evaporado por completo.
- Não coloque recipientes nem nada que contenha líquidos sobre este equipamento. Além disso, sempre que qualquer líquido cair sobre a superfície deste equipamento, limpe imediatamente usando um pano seco e macio.

Manutenção
- Nunca use benzina, tíner, álcool ou qualquer tipo de solvente, para evitar a possibilidade de descoloriu e/ou deformar o equipamento.

Precauções adicionais
- Tenha cuidado especial ao usar os botões, controles deslizantes ou outros controles do equipamento, bem como os conectores. Manuseá-los de forma abrupta pode ocasionar mau funcionamento.
- Nunca bata ou aplique forte pressão no visor.
- Ao desconectar todos os cabos, segure no próprio conector e nunca puxe pelo cabo. Isso evitará curto-circuito ou danos aos componentes internos dos cabos.
- Não use cabos de conexão que contenham uma resistência embutida.
- Ao virar a unidade, tenha cuidado e evite danos aos botões. Além disso, manuseie a unidade com cuidado; não a deixe cair.

Cuidado relacionado a emissões de frequência de rádio
- As seguintes ações podem sujeitá-lo a penalidades legais.
  - Desmontar ou modificar esse dispositivo.
  - Remover a etiqueta de certificação afixada na parte de trás desse dispositivo
  - Usar esse dispositivo em um país diferente de onde foi comprado
- Não use esse produto a menos de 22 cm de onde um marca-passo cardíaco está implantado. Isso pode afetar a operação do marca-passo cardíaco.

Licenças/Marcas comerciais
- Roland e BOSS são marcas comerciais ou registradas da Roland Corporation nos Estados Unidos e/ou em outros países.
- Os nomes de empresas que aparecem neste documento são marcas registradas ou comerciais de seus respectivos proprietários.

Nederlands

BOSS WL-60T Gebruikershandleiding

Lees voordat u dit apparaat gebruikt, zorgvuldig "HET APPARAAT VEILIG GEBRUIKEN" en "BELANGRIJKE OPMERKINGEN". Bewaar na het lezen het document (de documenten) op een direct toegankelijke plaats.

© 2019 Roland Corporation

Raadpleeg de gebruikershandleiding van het draadloze systeem dat u gebruikt voor informatie over het gebruik van de WL-60T.

HET APPARAAT VEILIG GEBRUIKEN

INSTRUCTIES TER VERMIJDING VAN BRAND, ELEKTRISCHE SCHOKKEN OF VERWONDING VAN PERSONEN

Over de aanduidingen ⚠ WAARSCHUWING en ⚠ OPGELET

⚠ WAARSCHUWING — Gebruikt voor instructies die de gebruiker waarschuwen over levensgevaarlijke risico's of risico's op verwondingen indien het apparaat verkeerd wordt gebruikt.

⚠ OPGELET — Gebruikt voor instructies die de gebruiker waarschuwen over risico's op verwondingen of materiaalschade indien het apparaat verkeerd wordt gebruikt.
* Materiaalschade verwijst naar schade of negatieve effecten die veroorzaakt worden met betrekking tot de woning en de volledige inrichting, alsook huisdieren.

Over de symbolen

⚠ Het symbool ⚠ waarschuwt de gebruiker voor belangrijke instructies en waarschuwingen. De specifieke betekenis van het symbool wordt bepaald door het pictogram binnen de driehoek. Het symbool links wordt gebruikt voor algemene waarschuwingen voor gevaar.

⃠ Het symbool ⃠ waarschuwt de gebruiker voor items die nooit mogen worden gebruikt (verboden). De specifieke handeling die niet mag worden gedaan, wordt door het pictogram binnen de cirkel aangeduid. Het symbol links betekent dat het apparaat nooit gedemonteerd mag worden.

❗ Het symbool ● biedt de gebruiker co handelingen die moeten worden uitgevoerd. De specifieke handeling die moet worden gedaan, wordt door het pictogram binnen de cirkel aangeduid. Het symbool links geeft aan dat het netsnoer dat het stopcontact moet worden getrokken.

Let steeds op het volgende

⚠ WAARSCHUWING

Demonteer het apparaat niet zelf en breng er geen wijzigingen in aan
Voer niets uit tenzij u dit wordt opgedragen in de gebruikershandleiding. Anders riskeert u een defect te veroorzaken.

Repareer het apparaat niet zelf en vervang er geen onderdelen van
Neem contact op met uw handelaar, een Roland Service Center of een officiële Roland-distributeur.
Raadpleeg de Roland-website voor een lijst met Roland Service Centers en officiële Roland-distributeurs.

Gebruik of bewaar het apparaat niet op plaatsen die:
- aan extreme temperaturen worden blootgesteld (bv. direct zonlicht in een gesloten voertuig, in de buurt van een verwarmingsleiding, op material dat warmte produceert);
- nat zijn (bv. bad, wasruimte, op natte vloeren);
- worden blootgesteld aan damp of rook;
- worden blootgesteld aan zout;
- worden blootgesteld aan regen;
- stoffig of zanderig zijn;
- worden blootgesteld aan hoge trillingsniveaus en schokken; of
- slecht geventileerd zijn.

Plaats het apparaat niet op een instabiele ondergrond
Anders riskeert u gewond te raken wanneer het apparaat omvalt of valt.

Gebruik alleen de opgegeven netstroomadapter en het juiste voltage
Gebruik alleen de opgegeven netstroomadapter en controleer of het lijnvoltage bij de installatie overeenkomt met het ingangsvoltage dat op de netstroomadapter is aangegeven.

Zorg ervoor dat er geen vreemde voorwerpen of vloeistoffen in het apparaat terechtkomen; plaats geen voorwerpen met vloeistoffen op het apparaat
Plaats geen voorwerpen die vloeistoffen bevatten (bv. vazen) op dit product. Zorg ervoor dat er nooit vreemde voorwerpen (bv. brandbaar materiaal, munten of draden) of vloeistoffen (bv. water of vruchtensap) in dit product terechtkomen. Dit kan kortsluiting, storingen of andere defecten veroorzaken.

Schakel het apparaat uit als het afwijkend reageert of als er een defect optreedt
Schakel in de volgende gevallen onmiddellijk het apparaat uit en vraag onderhoud aan bij uw handelaar, een Roland Service Center of een officiële Roland-distributeur.
- rook of ongewone geuren ontstaan;
- objecten of vloeistof in of op het apparaat zijn terechtgekomen;
- het apparaat aan regen is blootgesteld (of op een andere manier nat is geworden);
- het apparaat niet normaal lijkt te werken of duidelijk anders functioneert.

Raadpleeg de Roland-website voor een lijst met Roland Service Centers en officiële Roland-distributeurs.

Bescherm kinderen zodat ze niet gewond kunnen raken
Zorg ervoor dat er altijd een volwassene in de buurt is om toezicht te houden en begeleiding te bieden wanneer het apparaat gebruikt wordt op plaatsen waar kinderen aanwezig zijn of wanneer een kind het apparaat gebruikt.

Laat het apparaat niet vallen en bescherm het tegen zware schokken
Anders riskeert u schade of een defect te veroorzaken.

Ga voorzichtig om met batterijen
Bij verkeerd gebruik riskeert u vloeistoflekken, oververhitting, brand, explosie, enz. Neem het volgende zorgvuldig in acht:
- Verhit ze niet, haal ze niet uit elkaar en gooi ze niet in vuur of water.
- Stel ze niet bloot aan zonlicht, vlammen of andere bronnen van extreme hitte.
- Probeer drogecelbatterijen niet te laden.

Houd het netsnoer vast bij de stekker wanneer u het uit het stopcontact trekt
Om schade aan het netsnoer te voorkomen moet u het altijd vasthouden de stekker wanneer u de stekker loskoppelt.

Verleg alle netsnoeren en kabels zodanig dat ze niet in de weg raken
Personen kunnen gewond raken wanneer iemand over een kabel struikelt, waardoor het apparaat kan (om)vallen.

Ga niet boven op het apparaat staan en plaats er geen zware voorwerpen op
Anders riskeert u gewond te raken wanneer het apparaat (om)valt.

Steek een stekker nooit met natte handen in het stopcontact; zorg ben niet uit het stopcontact met natte handen
Anders krijgt u mogelijk een elektrische schok.

Koppel alle snoeren/kabels los voordat u het apparaat verplaatst
U moet alle kabels van het apparaat loskoppelen voordat u het verplaatst, anders kan schade of een defect ontstaan.

Ga voorzichtig om met batterijen
Bij foutief gebruik kunnen batterijen exploderen of lekken, en riskeert u defect veroorzaken. Lees onderstaande voorzorgsmaatregelen erig zo op, met het voog op de veiligheid.
- Volg de instructies voor het plaatsen van batterijen en let op de correcte polariteit.
- Gebruik geen nieuwe batterijen samen met oude. Gebruik bovendien geen verschillende soorten batterijen.
- Verwijder de batterijen als het apparaat gedurende lange tijd niet wordt gebruikt.
- Bewaar batterijen nooit samen met metalen voorwerpen zoals balpennen, haksluitingen, haarspelden, enz.
- Gebruikte batterijen moeten worden

Ga voorzichtig om met lekkende batterijen
- Raak de vloeistof niet aan met uw blote handen.
- Als de lekkende vloeistof in de ogen komt, kan dit leiden tot verlies van het gezichtsvermogen. Wrijf niet in de ogen; spoel ze overvloedig met schoon water. Raadpleeg vervolgens onmiddellijk een arts.
- Als de vloeistof op uw huid of kleding terechtkomt, kan de huid daardoor verbranden of kan er dermatitis ontstaan. Gebruik zuiver water om de aangetaste plekken grondig af te spoelen en raadpleeg snel een arts.
- Vervolgens restanten van de vloeistof voorzichtig uit het batterijvak met een zachte doek. Plaats vervolgens nieuwe batterijen.

⚠ OPGELET

Houd het netsnoer vast bij de stekker wanneer u het uit het stopcontact trekt
Om schade aan het netsnoer te voorkomen moet u het altijd vasthouden de stekker wanneer u de stekker loskoppelt.

Verleg alle netsnoeren en kabels zodanig dat ze niet in de weg raken
Personen kunnen gewond raken wanneer iemand over een kabel struikelt, waardoor het apparaat kan (om)vallen.

Ga niet boven op het apparaat staan en plaats er geen zware voorwerpen op
Anders riskeert u gewond te raken wanneer het apparaat (om)valt.

Steek een stekker nooit met natte handen in het stopcontact; zorg ben niet uit het stopcontact met natte handen
Anders krijgt u mogelijk een elektrische schok.

Koppel alle snoeren/kabels los voordat u het apparaat verplaatst
U moet alle kabels van het apparaat loskoppelen voordat u het verplaatst, anders kan schade of een defect ontstaan.

Ga voorzichtig om met batterijen
Bij foutief gebruik kunnen batterijen exploderen of lekken, en riskeert u defect veroorzaken. Lees onderstaande voorzorgsmaatregelen erig zo op, met het voog op de veiligheid.
- Volg de instructies voor het plaatsen van batterijen en let op de correcte polariteit.
- Gebruik geen nieuwe batterijen samen met oude. Gebruik bovendien geen verschillende soorten batterijen.
- Verwijder de batterijen als het apparaat gedurende lange tijd niet wordt gebruikt.
- Bewaar batterijen nooit samen met metalen voorwerpen zoals balpennen, haksluitingen, haarspelden, enz.
- Gebruikte batterijen moeten worden afgevoerd volgens de voorschriften die gelden in uw land of regio.

Zorg ervoor dat er geen vreemde voorwerpen of vloeistoffen in het apparaat terechtkomen; plaats geen voorwerpen met vloeistoffen op het apparaat
Plaats geen voorwerpen die vloeistoffen bevatten (bv. vazen) op dit product. Zorg ervoor dat er nooit vreemde voorwerpen (bv. brandbaar materiaal, munten of draden) of vloeistoffen (bv. water of vruchtensap) in dit product terechtkomen. Dit kan kortsluiting, storingen of andere defecten veroorzaken.

Schakel het apparaat uit als het afwijkend reageert of als er een defect optreedt
Schakel in de volgende gevallen onmiddellijk het apparaat uit en vraag onderhoud aan bij uw handelaar, een Roland Service Center of een officiële Roland-distributeur.
- rook of ongewone geuren ontstaan;
- objecten of vloeistof in of op het apparaat zijn terechtgekomen;
- het apparaat aan regen is blootgesteld (of op een andere manier nat is geworden);
- het apparaat niet normaal lijkt te werken of duidelijk anders functioneert.

Raadpleeg de Roland-website voor een lijst met Roland Service Centers en officiële Roland-distributeurs.

Laat het apparaat niet vallen en bescherm het tegen zware schokken
Anders riskeert u schade of een defect te veroorzaken.

Ga voorzichtig om met batterijen
Bij verkeerd gebruik riskeert u vloeistoflekken, oververhitting, brand, explosie, enz. Neem het volgende zorgvuldig in acht:
- Verhit ze niet, haal ze niet uit elkaar en gooi ze niet in vuur of water.
- Stel ze niet bloot aan zonlicht, vlammen of andere bronnen van extreme hitte.
- Probeer drogecelbatterijen niet te laden.

Copyright (c) 2012 ARM LIMITED
All rights reserved.
Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:
* Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
* Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
* Neither the name of ARM nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.
THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

For the USA

SUPPLIER'S DECLARATION OF CONFORMITY
Compliance Information Statement

Model Name : WL-60T(2)
Type of Equipment : WIRELESS TRANSMITTER
Responsible Party : Roland Corporation U.S.
Address : 5100 S. Eastern Avenue Los Angeles, CA 90040-2938
Telephone : (323) 890-3700

简体中文

BOSS WL-60T 用户手册

使用本设备之前，请认真阅读"使用安全须知"和"重要注意事项"。阅读后请妥善保管，以便随时查阅。

© 2019 Roland Corporation

有关如何使用 WL-60T 的详细信息，请参阅您所使用的无线系统产品的用户手册。

使用安全须知

避免火灾、电击或人身伤害的提示

关于 ⚠ 警告 和 ⚠ 注意 的注意事项

⚠ 警告 — 这在指示用于提醒使用者，本产品的不当使用可能会造成致命或严重伤害。

⚠ 注意 — 这在指示用于提醒使用者，本产品的不当使用可能会导致受伤或财产损失。
*物品受损涉及房子和家具，家养或宠物造成的损害或不良后果。

⃠ 符号用于提醒使用者不能执行的操作。圆圈中的标志指示使用者不能执行的操作。当出现在圆环中时，表示不能拆开本设备。

❗ 符号用于提醒使用者必须要执行的操作。圆圈中的标志指示使用者应该执行的操作。当出现在圆环中时，表示必须将插头拔离插座。

请始终谨守以下指示

⚠ 警告

请勿自行拆卸或改装
除非用户手册中提示了说明，否则请勿进行任何操作。否则，将有可能导致设备损坏。

请勿自行维修或更换零件
请务必联系您的经销商、Roland 服务中心或 Roland 授权经销商。
有关 Roland 服务中心和 Roland 官方经销商的列表，请参阅 Roland 网站。

请勿在下列位置或环境中使用或存放
- 受到极端温度影响的位置（如：封闭车辆内日光直射、靠近加热管、位于发热设备顶部）
- 潮湿环境（例如：浴室、卫生间、潮湿地面）
- 暴露在蒸汽或烟气的环境
- 与盐接触的环境
- 受积雨淋
- 出现粉尘或沙土
- 剧烈振动和摇晃的环境；
- 通风条件不佳的位置。

请勿放置在不稳定的位置
否则，您将有可能因设备倒塌或坠落而受伤。

仅使用指定的电源适配器和正确的电压
仅使用指定的电源适配器，确保安装时的线路电压与电源适配器上注明的输入电压相符。

避免异物或液体进入设备内；请勿在设备上放置装有液体的容器
请勿将装有液体的容器（例如：花瓶）放在产品上。切勿让异物（例如：可燃物体、硬币、金属丝）或液体（例如：水或果汁）进入本产品。否则，将有可能造成短路、运行故障或其他故障。

如果出现异常或故障，请关闭设备
在下列情况下，请立即关闭电源，并联系您的经销商、Roland 服务中心或 Roland 官方经销商进行维修。
- 出现焦糊味或者异常气味
- 有物体落入设备内或者液体溅到设备上时
- 本设备已受雨淋（或受潮）
- 设备似乎无法正常工作或者性能出现明显变化

有关 Roland 服务中心和 Roland 官方经销商的列表，请参阅 Roland 网站。

注意预防儿童受伤
在有儿童在场的地点使用本设备时，或者儿童使用本设备时，务必有成人在场监督和指导。

切勿摔落设备或使其遭受强烈碰撞
否则，将有可能造成设备损坏或发生故障。

小心操作电池
如果使用不当，可能有液体泄漏、过热、燃烧、爆炸等危险。请注意以下事项：
- 不要加热、拆解或将其扔入火或水中。
- 避免电池受到阳光直射、接近明火或其他极端热源。
- 请勿尝试对干电池充电。

⚠ 注意

断开电源线时，请握住电源线上的插头
为了防止导线损坏，断开电源线时，请始终握住电源线插头。

对所有电源线和线缆布线时，防止其缠结在一起
当人员被线缆绊倒并且造成本设备连带或被绊倒时，有可能造成受伤。

请勿攀爬到本设备顶部，或者在上方放置重物
否则，您将有可能因设备倒塌或坠落而受伤。

请勿用湿手连接或断开电源插头
否则，将有可能造成触电。

移动本设备之前，请先断开所有电源线/线缆
如果在移动设备之前未断开所有线缆，可能会造成设备损坏或发生故障。

小心操作电池
如果电池使用不当，则有可能发生爆炸或泄漏，从而造成损失或伤害。为确保安全，请阅读并采取下列预防措施。
- 请严格遵循关于电池的安装说明，并确保极性正确。
- 避免将新电池同旧电池混用。另外，避免将不同类型的电池混用。
- 本设备长时间不使用时，应取出电池。
- 请勿将电池与金属物体（例如：圆珠笔、项链、发夹等）一同存放。
- 必须按照您所在地区关于废旧电池安全弃置的规定弃置废旧电池。

小心处理液晶的电池
- 不要用榔手触摸液体。
- 如果泄漏的液体不慎入眼，可能会导致失明。不要揉眼睛；用清水彻底冲洗受伤皮肤；然后，立即就医。
- 使用软布小心擦拭电池盒内残留的液体。然后安装新电池。

小心处理温度过高的设备
- 不要用榔手触摸液体。
- 如果泄漏的液体不慎入眼，可能会导致失明。不要揉眼睛；用清水彻底冲洗，然后，立即就医。

小心操作电池
如果使用不当，可能有液体泄漏、过热、燃烧、爆炸等危险。请注意以下事项：
- 不要加热、拆解或将其扔入火或水中。
- 避免电池受到阳光直射、接近明火或其他极端热源。
- 请勿尝试对干电池充电。
- Houd een afstand van 22 cm of meer tussen dit product en een geïmplanteerde pacemaker. Als u dit niet doet, kan dit invloed hebben op de werking van de pacemaker.

Licenties/handelsmerken
- Roland en BOSS zijn gedeponeerde handelsmerken of handelsmerken van Roland Corporation in de Verenigde Staten en/of andere landen.
- Bedrij